

你愛我麼？

他們吃完了早飯，耶穌對西門·彼得說：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深麼？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌對他說：「你餵養我的羊。」耶穌第二次又對他說：「約翰的兒子西門，你愛我麼？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌說：「你牧養我的羊。」第三次對他說：「約翰的兒子西門，你愛我麼？」彼得因為耶穌第三次對他說「你愛我麼」，就憂愁，對耶穌說：「主啊，你是無所不知的；你知道我愛你。」耶穌說：「你餵養我的羊。」 約翰福音 21:15-17

彼得與同伴經過整夜勞碌，按照耶穌的指示，網到 153 條大魚。裏腹之後，天色已亮，耶穌跟彼得深情對話，三次查問「你我愛麼？」，然後叮囑彼得「你餵養我的羊。」

「你愛我比這些更深麼？」是生命中優先次序的考驗，我們也許會問自己，我愛這些愛那些，愛這個愛那個，到底是否愛主勝過愛其他一切。若果我們足夠誠實，要作出這個決定已經很不容易。然而，耶穌託付彼得「你餵養我的羊。」卻更加是一個涉及生與死的召命。

我們不禁想起，在耶穌的教導當中，牧羊人是要怎樣當的？耶穌說：「好牧人為羊捨命。」



(約 10:11)，一個好的牧羊人擔負小羊的生命，是生命與生命互相連結。主耶穌給彼得的挑戰，是叫彼得為主而活，為他者而生。

遊歷以色列有不少地方都叫我印象深刻，而且即使去了好幾次，每次都有新的感動。其中一處地方就是彼得受職堂 (Church of St. Peter's Primacy)。彼得受職堂位於迦百農附近的塔加 (Tabgha)，由天主教聖方濟各會於 1933 年修建，位處加利利湖邊，湖水直接衝近教堂側的一個古代碼頭遺址，這景點盛載著上述的事蹟。我先後四次踏足那裡，每一

市井心靈

2021年2月5日

次的現場感覺依然濃烈，每每想起主耶穌向彼得發問「你愛我麼？」，心靈悸動。

約翰福音以希臘文寫成，耶穌與彼得雖然並非以希臘語交談，作者卻巧妙地運用兩個希臘文的「愛」字，去表達當時的對話內容。希臘文表達「愛」，主要有四個不同的字：Storgē 常用於親子關係，範圍較小；Erōs 主要用於情慾的愛，動詞 eran；Philia 最好譯作熱愛，最常用於朋友之間的真正感情；Agapē 及其動詞 agapan 是新約聖經最常用的兩個「愛」字，合共二百多次，最能表達神與人之間的愛，是捨己的愛，全人以赴的愛。

主耶穌頭兩次查問彼得，作者採用 agapan，彼得的回答，採用 phileo。作者用字表達出耶穌與彼得之間的差距，彼得並非不愛耶穌，但卻仍然不能說出全然地愛(truly love, NIV)耶穌。耶穌第三次查問彼得，作者也採用了 phileo，如此巧妙用字，顯露耶穌對彼得的體恤和接納，但是作者仍然提醒我們，彼得因為耶穌三次查問就憂愁起來，讀過約翰福音十八章的讀者，必然想起彼得三次不認主的經過，那麼，當事人彼得又怎可能不會將兩次經歷，聯想在一起？

我常常提醒自己，到底愛主有多深？能夠 agapan，當然甚好，若能常常 phileo，也算是不錯的了，只怕我們以 erōs 的愛去愛耶穌，就叫自己感到羞愧。我們怎麼會以情慾的愛去愛耶穌？當我們單單以耶穌作為賜福和供應的神，去滿足我們的慾望，卻沒有承擔門徒的使命，那只會淪落為情慾的愛，當耶穌不再有求必應，我們就心生埋怨，甚至冷待耶穌！在職場的誘惑和競爭之中，最容易以慾望行事，叫我們不自覺地跌落以情慾之愛，去愛耶穌的陷阱中。

弟兄姊妹，彼得終於以捨己的愛 agapan，去回應耶穌的提問。不單在彼得書信看見很多 agapē 及 agapan 這兩個「愛」字，彼得最終真的把生命擺上，獻在殉道者的祭壇上。

總幹事



劉國偉

2021年2月5日

香港工商基督徒協會 CBMC Hong Kong Ltd.

香港上環禧利街2號東寧大廈20樓2004室 Room 2004, 20/F., Tung Ning Building, 2 Hillier St., Seung Wan, HK.

Tel: (852) 2805-1923 Email: enquiry@cbmc.org.hk Web: www.cbmc.org.hk

支持本會使命，服侍工商界及職場，請下載奉獻表格 <https://www.cbmc.org.hk/file-download.html>

市井心靈默想

1. 耶穌問你：「**你我愛麼？**」此刻，真誠回答的你，會選用那一個希臘字？是 agapan、phileo，還是 eran？為什麼選上你揀選的那一個字？
2. 耶穌期待彼得以行動去回應對祂的愛，所以三次託付彼得：『**你餵養我的羊。**』上帝給你的託付是什麼？你又怎樣回應？

經文默想

上帝說：因為他專心**愛我**，我就要搭救他；因為他**知道**我的名，我要把他**安置在高處**。
(詩 91:14)

這裡所採用的「愛」字，包含喜悅、戀慕、願意的意思；「知道」包含交往的意思；「安置在高處」含有保護的意思。

這是上主給愛祂之人的稱讚和應許.....邀請你集中思量：

- 主與你的愛
- 你與祂每天每夜的交往
- 上曾經搭救你，把你安置在高處，保護你的經歷

我的祈禱.....